

**VYHLÁSENIE O OCHRANE ÚDAJOV - TIMSS 2023 DOTAZNÍK PRE RODIČOV**  
(pilotné meranie sa uskutočňuje v roku 2022 a hlavné meranie sa uskutoční v roku 2023)

**Identita a kontaktné údaje kontrolórov:**

Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania  
Žehrianska 9  
851 07 Bratislava 5

a IEA  
Keizersgracht 311  
1016 EE Amsterdam  
Holandsko  
Telefón: +31 20 625 3625  
Email: [secretariat@iea.nl](mailto:secretariat@iea.nl)

**Na aký účel sa zhromažďujú a spracúvajú údaje?**

Údaje zozbierané počas Trends in International Mathematics and Science Study (TIMSS 2023) sa použijú výlučne na vedecké účely. TIMSS je výskumný projekt sponzorovaný Medzinárodnou asociáciou pre hodnotenie vzdelávacích výsledkov (IEA).

**Aké informácie zbierame?**

Rodičia alebo zákonní zástupcovia žiakov štvrtých ročníkov v zúčastnených školách sú požiadaní, aby vyplnili Dotazník pre rodičov, v ktorom poskytnú informácie o ranom vzdelávaní, aktivitách, jazyku používanom doma, povolani rodičov / zákonných zástupcov, krajine narodenia rodičov / zákonných zástupcov, vzdelania rodičov / zákonných zástupcov, domácich zdrojov a názor na školu, ktorú ich dieťa navštevuje.

Vyplnenie Dotazníka pre rodičov v štúdií TIMSS je dobrovoľné. Môžete preskočiť ľubovoľnú otázku, na ktorú nechcete odpovedať, alebo kedykoľvek ukončiť vyplňanie dotazníka. Na zbieranie a spracovanie týchto dát je potrebný váš súhlas, ktorý udeľujete vyplnením a odoslaním dotazníka. Svoj súhlas so spracovaním údajov môžete bez obáv a bez udania dôvodu odvolať do 8.4.2022. na adrese [andrea.galadova@nucem.sk](mailto:andrea.galadova@nucem.sk). Údaje budú vymazané a nebudú nijako spracované. V prípade akýchkoľvek otázok sa prosím obráťte na národnú koordinátorku štúdie TIMSS na Slovensku Andreu Galádovú, 02/68 260 210, [andrea.galadova@nucem.sk](mailto:andrea.galadova@nucem.sk), NÚCEM, Žehrianska 9, 851 07 Bratislava 5.

**Aké údaje sa zhromažďujú?**

Zhromažďujú a uchovávajú sa údaje z odpovedí na otázky rodičov alebo zákonných zástupcov žiakov, ktorí sa zúčastňujú na TIMSS. Údaje sa ukladajú vo forme čísel predstavujúcich poradie voľby (napríklad otázka s možnosťou výberu z viacerých odpovedí alebo výber áno / nie). Ak dotazník vyplníte online, ukladajú sa aj informácie týkajúce sa prvého a posledného času prihlásenia, koľkokrát sa respondent celkovo prihlásil, počtu aktuálnych otázok a či bol alebo nebol vyplnený dotazník.

Tieto informácie sa samy osebe nedajú použiť na identifikáciu mien jednotlivých respondentov, avšak na jedinečnú identifikáciu každého žiaka sa používa IČ žiaka. Vzťah medzi týmto IČ a menom žiaka je známy len školskému koordinátorovi a NÚCEM. Nezdieľa sa však s IEA ani s tretími stranami.

**Kde, ako a ako dlho sa ukladajú údaje z TIMSS?**

Údaje TIMSS sú bezpečne uložené na serveroch v Európe a nemôžu k nim pristupovať žiadne externé osoby ani systémy. Údaje sa spracúvajú centrálné v IEA v Hamburgu v Nemecku. Všetky údaje prichádzajúce na spracovanie údajov sú predložené bez mien.

Okrem toho všetci zamestnanci IEA, ktorí majú prístup k údajom na spracovanie, boli vhodne poučení o tom, čo predstavuje prijateľné zaobchádzanie s údajmi, a podpísali dohodu o dôvernom charaktere údajov. Údaje TIMSS sa budú archivovať na výskumné účely na neurčitý čas, aby zostali dostupné pre vedecké analýzy. Výsledkom

týchto odpovedí je nakoniec databáza, ktorá umožňuje výskumníkom porovnávať vzdelávacie systémy na celom svete (pozri „Verejná dostupnosť“ nižšie).

### **S kým a ako sa zdieľajú údaje z TIMSS?**

Údaje o odpovediach z papierových dotazníkov sa odosielajú z národného výskumného centra do IEA prostredníctvom zabezpečeného FTP servera, odpovede z online dotazníkov sú dostupné iba národnému výskumnému centru a IEA. Údaje TIMSS sa uchovávajú bezpečne v pseudonymnej forme, tj: spracúvajú sa takým spôsobom, že osobné údaje sa už nedajú priradiť ku konkrétnemu subjektu bez použitia dodatočných informácií (akékoľvek takéto ďalšie informácie sa uchovávajú osobitne a podliehajú technickým predpisom a organizačným opatreniam na zabezpečenie toho, aby osobné údaje neboli priradené ani priraditeľné ku konkrétnej fyzickej osobe).

TIMSS riadi Medzinárodné študijné centrum (ISC) so sídlom v Boston College v USA a väčšina analýz údajov prebieha tam. Odpovede potrebné pre analýzu sú zasielané do ISC prostredníctvom zabezpečeného FTP servera v pseudonymnej forme. Zamestnanci ISC, ktorí majú prístup k údajom na účely analýz, podpísali dohodu o mlčanlivosti. Prenos údajov našim partnerom v tretích krajinách je zabezpečený vhodnými právnymi, technickými a organizačnými opatreniami, ako sú dohoda o spracovaní údajov a európske štandardné zmluvné doložky.

Údaje sú tiež zdieľané späť do NÚCEM, opäť cez zabezpečený FTP server.

### **Súvisiace údaje**

Spolu s dotazníkom Dotazník pre rodičov sú o vyplnenie dotazníka požiadani aj riaditelia, učitelia a žiaci. Informácie pochádzajúce z týchto zdrojov sú v konečnej medzinárodnej výskumnej databáze (IDB) prepojené s informáciami od rodičov.

### **Verejná dostupnosť**

Konečná medzinárodná výskumná databáza bude prístupná verejnosti z týchto stránok:

<https://www.iea.nl/data> (Amsterdam, Netherlands)

<https://timssandpirls.bc.edu/index.html> (Boston, USA)

Všetky údaje v databáze sú pseudonymné a nemôžu byť prepojené s konkrétnymi jednotlivcami.

### **Automatizované rozhodovanie a profilovanie**

Neuskutočňuje sa žiadne automatizované rozhodovanie vrátane profilovania uvedené v článku 22 GDPR.

### **Práva dotknutých osôb**

Dotknuté osoby majú právo na práva uvedené v článkoch 15-20 GDPR, ako je právo namietať proti spracovaniu údajov a majú právo podať sťažnosť dozornému orgánu.